



**"БелМаркет"
хотят
продать** с.2

**Почему номер в "Проне"
нельзя забронировать
в интернете?** с.3



**На аллее Героев
придется
потесниться** с.7

НАВІНЫ З ГОРАК, ДРЫБІНА І МСЦІСЛАВА Ў АДНОЙ ГАЗЕЦЕ

20 снежня 2012 г.
чацвер
№51 (185)



УзГорак

цена ў розніцу свабодная

АБЛАСНАЯ АГУЛЬНАПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА. ВЫХОДЗІЦЬ ПА ЧАЦВЯРГАХ. ЗАСНАВАНА Ў КРАСАВІКУ 2009 ГОДА. PDF-АРХІЎ ВЫДАННЯ ГЛЯДЗІЦЕ НА САЙЦЕ WWW.HORKI.INFO

Ремонт-призрак

ООО "ГлобалПарнасТрэйд" РК "Парнас" проводит набор индивидуальных предпринимателей для сдачи в аренду торговых площадей (ныне магазин "БелМаркет")
Тел/факс: 8-02233-55-4-88, моб. 8-029-159-00-27.
Заявления принимаются до 22.12.2012.

В городе Горки есть общежитие, срочно нуждающееся в капитальном обновлении. Особенно это стало очевидно теперь, когда столбик термометра приближается ночью к отметке -20. Стены в некоторых комнатах этого здания промерзают буквально насквозь.

Живем, как в сарае

В нашу редакцию обратилась Марина, жительница дома №11 по улице Черникова. Женщина рассказала и показала, в каких условиях живет она и ее соседи.

"Около четырех лет назад я получила жилье в этом общежитии. Заселилась и поняла – здание находится в непригодном для проживания состоянии. Здесь очень сыро и холодно. Особенно это ощущается зимой, в такие морозы, как теперь. Стены покрыты трещинами, в некоторых местах они промерзают насквозь, от постоянной сырости заводится плесень.

К стене в комнате ладонь прикладываешь и чувствуется, как ветер гуляет, – уверена Марина. – Обои на стенах мокрые. В моей комнате держатся только потому, что их "подпирают" шкафы. А в них, тем временем, гниет одежда, приходится ее постоянно перестирывать и просушивать, чтобы не теряла нормального состояния.

Рамы в окнах все черные, если идет дождь, с окон льется в комнату. Ремонт делать нет смысла – в таких условиях он не поможет.

Мой сын-школьник большую часть времени находится у бабушки, боюсь его сюда забирать – в та-

ких условиях не каждый взрослый сможет остаться здоровым".

Ремонта не было

"Это здание построено около полувека назад. Насколько я знаю, нормального капитального ремонта здесь не было никогда, – продолжает Марина рассказ о своей беде. – Пару лет назад здесь делали ремонт, который чиновники назвали "капитальным". Но мы думаем, что его можно назвать только косметическим, и то с натяжкой. Сами посудите. В здании поменяли двери в комнаты и покрасили стены в коридорах. Все остальное осталось нетронутым", – уверяет женщина.

"На общей кухне стоит одна плита, готовая развалиться в любой момент. Готовить на ней пищу уже просто опасно – она очень старая и ржавая. Полы на первом этаже в кухне и коридоре местами гнилые, страшно стоять – провалиться можно.

Электропроводку здесь тоже пора менять, она иногда дымится, а это уже просто опасно для жизни", – предупреждает собеседница.

"Но первое и самое главное, что надо сделать в этом доме – утеплить снаружи стены.

Я и другие жители этого общежития неоднократно обращались в исполком и в "Коммунальник" с просьбой произвести ремонт должным образом. Как-то по осени приехали рабочие и замазали трещины снаружи дома по углам. Сказали, что так будет меньше дуть. Но разве же это решение проблемы? Такой "ремонт" выглядит, как насмешка.

На свое последнее обращение в исполком я уже третий месяц жду ответа, – уверяет Марина. – Пока

реакции никакой. Куда еще обращаться, чтобы нас, жителей этого общежития, услышали, просто не знаем".

Ремонт был

Мы решили поинтересоваться у компетентных лиц, когда же здание общежития будет отремонтировано. По словам замдиректора по ЖКХ УКПП "Коммунальник" **Виктора Чухманова**, капитальный ремонт произведен в этом доме буквально пару лет назад.

"Здание по адресу Черникова, 11 относится к общежитиям коридорного типа. Оно кирпичное, есть общие туалет и ванная на каждом этаже.

Конкретно у этой женщины такая проблема: в межсезонье в ее комнате одна стена становится сырой. Может, это происходит потому, что на стену извне косые дожди попадают? Крыша-то в том доме нормальная. Мы предлагали Марине временно переселиться в другую комнату и утеплить эту стену изнутри, но женщина не согласилась.

Около двух лет назад в этом доме был произведен ремонт без утепления стен: заменены полы, двери, оконные блоки, электропроводка, отремонтирована крыша.

Думаю, что в этом общежитии можно жить. Если же подзатекания случаются, есть возможность устранять их изнутри", – объяснил Виктор Викторович.



Общежитие на Черникова выглядит удручающе.



Окна в комнате Марины в межсезонье "плачут".

Я побывала в этом общежитии. Оно производит удручающее впечатление. Честно пыталась обнаружить следы недавнего ремонта в здании, но кроме новых дверей в комнатах и салатовой краски на стенах коридо-

ра – ничего не нашла. Особенно впечатлил санузел, где температура воздуха такая же, как на улице.

Больше фото смотрите на местном сайте horki.info.

■ Галина Будная

На что жители Горок пожаловались в КГК?

Некачественно выполненные строительные работы и асфальтирование улиц – вот главные темы встречи граждан и руководства Комитета госконтроля в Горках.

Заместитель председателя КГК Григорий Веремко провел прямую телефонную линию, а также выездной прием граждан в Горецком районе.

Как сообщает пресс-служба ведомства, со своими проблемами обратились жители двух недавно построенных многоквартирных жилых домов по улице Суворова. Жильцы рассказали, в частности, как у них работает система вентиляции. Оказывается, она смонтирована так, что тяга воздуха идет внутрь квартиры. Из-за

этого, по словам жильцов, на стенах и потолке завелась плесень и грибок, а в жилище – холодно.

В другом доме грунтовые воды постоянно затопливают подвал. Несмотря на неоднократные обращения жильцов дома, руководством районных служб не принимаются должные меры по устранению недостатков.

Пресс-служба КГК сообщает, что Григорий Веремко "лично посетил указанные дома и поручил руководству Горецкого района создать специальную комиссию по установлению причин некачественного выполнения строительных работ. Рассмотрение указанных обращений взято на особый контроль".

Кроме жалоб на строительные работы местные жители рассказали о проблемах асфальтирования улиц в Горках.

По каждому обращению заместитель председателя КГК выдал поручения соответствующим службам. "Будет проведено детальное разбирательство, заявители получат ответы в установленные законом

сроки", – отмечается в информационном сообщении.

При этом чиновник указал, что работа с обращениями граждан в регионе находится в удовлетворительном состоянии.

Встреча длилась четыре часа, о своих проблемах рассказали 12 жителей Горецкого района.

■ Антон Володько

• ЭКОНОМИКА

"БелМаркет" хотят продать

Российский инвестор, который владеет "БелМаркетом", ищет покупателя на эту торговую сеть. Между тем, как уже сообщал "УзГорак", в Горках магазин этой компании в ближайшее время будет закрыт.

Как сообщил в интервью "Рейтер" глава инвесткомпания "А1" Михаил Хабаров, в ближайшие 2-3 года они выйдут из белорусской розничной сети "БелМаркет". По информации TUT.BY, в этом году россияне уже предлагали продать свои магазины, но переговоры не увенчались успехом.

"А1" занимается инвестициями в "специальные ситуации", покупая существенно недооцененные активы с кредитными или корпоративными проблемами, чтобы после снятия рисков продать с выгодой.

По словам замдиректора департамента инвестиционного банкинга EnterInvest Олега Андреева, как правило, инвестиции такими компаниями осуществляются на 5-7 лет – далее следует выход. "БелМаркет" начала работу в Беларуси в конце 2007 г., таким образом 2014 г. будет оптимальным.

Изначально "А1" планировала построение сети из 128 магазинов, однако в настоящее время цель не достигнута даже наполовину. "БелМаркет" объединяет 39 торговых объектов. Магазины сети располагаются в Гродно, Лиде, Молодечно, Минске, Жодино, Могилеве и Горках.

Олег Андреев полагает, что проект "БелМаркета" не отличается уникальностью, потому что "в Беларуси практически все существующие игроки занимают одинаковую ценовую нишу". "С другой стороны, "БелМаркет" представлен в различных регионах, что является положительным фактором и дает возможность покрыть своим присутствием часть территории страны. Таким образом, существуют явные плюсы и явные минусы оператора, которые, безусловно, в первую очередь отразятся на цене приобретения. Именно от цены зависит, кто, когда и за сколько купит", – отметил эксперт.

По информации TUT.BY, инвесткомпания "А1" уже делала предложение некоторым представителям белорусской розницы по покупке "БелМаркета", но стороны "не сошлись в цене". "Сейчас они ["А1"] решили дошлифовать свои магазины, открыть новые

объекты, чтобы продать сеть на выгодных [для себя] условиях", – говорит эксперт в розничной торговле.

По словам Валентина Соколовского из компании Nielsen, на белорусском рынке сейчас поглощаются в основном небольшие "постсоветские" региональные сети – "это дешевле и перспективнее, чем покупать сильно-го национального игрока". Он прогнозирует, что "ближайшие два-три года, если в Беларуси не будет очередных экономических или законодательных потрясений, ведущие игроки будут развиваться без массовых крупных слияний и поглощений – благо, рынок позволяет это делать".

Кстати

Недавно российский Альфа-банк (банковский актив "АльфаГрупп") предоставил синдицированный 5-летний кредит белорусскому ретейлеру "Евроторг" (сеть магазинов "Евроопт") на сумму 100 млн долларов. По словам представителя "Евроторга", развивающего сеть магазинов и в России, "заявленные средства пойдут на строительство сотни новых магазинов".

■ TUT.BY

• РЕКЛАМА

НОВОГОДНИЕ ЦЕНЫ

www.terabit.by
Холодильник от 2 800 000
Морозильник от 3 450 000
Телевизор от 3 500 000

ЭКСПРЕСС-КРЕДИТ - 3,3%! ПЕРВЫЙ ВЗНОС - 0 РУБ.

Магазин «Карина», г. Горки
ул.Якубовского, 29 (8-02233) 5-69-91

В магазин «Ника» г.Горки
требуется на постоянную
работу продавец
непродовольственных товаров

Тел: 8-02233-5-77-07 (гор.)
8-029-685-43-05 (Velcom)

ЧПТУП
«НикаЛайфСервис»
УНП 790334493

• ПРОИСШЕСТВИЯ

Хранил трамадол

У 48-летнего жителя Горка нашли трамадол. Это вещество считается наркотическим обезболивающим, при незначительном превышении рекомендуемых доз препарат может вызывать зависимость.

Как сообщает областное УВД, у подозреваемого, который ранее не был судим и временно нигде не работает, трамадол нашли дома. Вес обнаруженного веще-

ства – 12,4 г.

В минувший четверг 13 декабря Управление по нарконтролю и противодействию торговле людьми возбудило дело по ст. 328 ч. 1 Уголовного кодекса.

Если вина подозреваемого будет доказана, его могут покарать ограничением свободы на срок до пяти лет или лишением свободы на срок от двух до пяти лет.

■ Егор Клишевич

Пажар без пацярпелых

У Горках на пажары ў інтэрнаце па вул.Суворова былі выратаваны 12 і эвакуіраваны 28 чалавек.

Як паведамаляе МНС, інфармацыя аб узгаранні ў пакоі, дзе жыў 41-гадовая жанчына, паступіла 18 снежня ў 23:50 па лініі 101.

Выратавальнікі на месцы ўбачылі, што ўтварылася задымленне на першым, другім і трэцім паверхах інтэрната.

Аперацыя прайшла паспяхова – пацярпелых няма. Сярод выратаваных

было шэсць дзяцей, сярод эвакуіраваных – пяць. Усе эвакуіраваныя і выратаваныя часова размешчаны ў суседнім будынку інтэрната.

У выніку пажару пашкодзана маёмасць у пакоі, закурана маёмасць у жылым блоку. Як мяркуюцца, прычына пажару – кароткае замыканне халадзільніка, якое адбылося з-за парушэння правілаў эксплуатацыі электрасетак і электраабсталявання.

■ БелаПАН

• КУЛЬТУРА

Назад в советский Новый год

Районный музей приглашает жителей и гостей города вернуться на несколько десятилетий назад и вспомнить атрибуты главного зимнего праздника, без которых не обходилась ни одна советская семья. В выставочном зале начала работу экспозиция "С Новым годом!"

Внимание посетителей привлечет красавица-елка, наряженная разнообразными игрушками, которые были популярны в середине XX века. Здесь можно увидеть стеклянные шары и украшения, изображающие овощи и фрукты.

В 50-х годах появилась мода на стеклянные бусы и композиции из стеклянных шариков, бус и палочек. В это же время начали выпускать игрушки по новым техно-

логиям – на прищепках. Это новогодние свечи, фрукты, фигурки людей в карнавальных костюмах. Все эти игрушки можно увидеть на нашей елке.

Главную часть выставки составляют новогодние открытки из коллекции жителя Горка, кандидата сельскохозяйственных наук Алексея Михайловича Богомолова.

Традиция дарить друг другу рождественские и новогодние открытки настолько приятна и хороша, что кажется, она существовала всегда. Однако это далеко не так. Началась история рождественской открытки в Древнем Китае, где уже два тысячелетия назад в первый день после празднования Нового года было принято поздравлять карточками красного цвета тех, кого не получилось увидеть на празднике. Накануне праздника хозяин дома вешал мешочек возле двери

специально для этих карточек. На мешочке было написано: "Извините меня за то, что лично принять не смогу".

Первая настоящая рождественская открытка появилась в Англии в 1794 году, на ней была изображена семейная сценка возле украшенной елки, а за окном – зимний пейзаж. С того времени и началось победоносное шествие рождественской открытки по всему миру.

На выставке в Горецком музее представлены новогодние и рождественские открытки, выпущенные в период с 1961 по 2010 годы.

После возобновления в СССР новогодней традиции в 30-ых годах XX века на открытках в обязательном порядке рисовали кремлевские звезды. Этим подчеркивалось, что наступление главного зимнего торжества знаменуется боем курантов, а не звоном церковных колоколов.

В советское время новогодняя открытка стала средством пропаганды. Все важнейшие события, которые происходили в истории развития советского общества, находили отражение в новогодних открытках: Дед Мороз строил БАМ; во время освоения космоса не ехал на тройке, а летел на самолете или ракете; во время сухого закона с открыток исчезли все изображения с бокалами. Развитие телевидения заставило Деда Мороза поздравлять жителей страны с голубого экрана.

Традиционным изображением на новогодних поздравлениях были Спасская башня Московского Кремля, куранты. После выхода в свет фильма "Карнавальная ночь" повсеместно на открытках стали изображать часы, стрелки которых показывали 23.55. Ну и, конечно, дети в карнавальных костюмах, Дед Мороз и Снегурочка, новогодние натюрморты с шара-

ми, конфетами и серпантинном – во все времена были в числе самых популярных изображений.

В 90-ые годы на открытках начали появляться радостные семьи, встречающие Новый год на Красной площади.

К концу XX века возобновился выпуск рождественских открыток, а в Беларуси – колядных, с изображением ряженых колядовщиков, звезд, лошадей, медведя, козы. Рисунки дополняются надписью "З Новым годом и Калядамі".

Выставка в Горецком музее будет работать до середины января 2013 года. Приглашаем гостей и жителей города окунуться в мир праздника и вспомнить то время, когда в круговерти предновогодних хлопот находилось время для написания нескольких добрых пожеланий родным и друзьям.

■ Татьяна Караевская,
старший научный сотрудник музея

СИТУАЦИЯ

Почему номер в "Проне" нельзя забронировать в интернете?



Номера в "Проне" можно будет заказывать онлайн не ранее лета 2013 года.

"Печально, что средства, вложенные в горещую гостиницу "Проня", не были предусмотрены на включение ее в систему электронного бронирования номеров", – поделился с нами информацией один из читателей. Мы решили разобраться в проблеме и вот что выяснили.

"На сайте belhotel.by можно онлайн забронировать номер в более чем сотне гостиниц Беларуси. Даже в Дрибине и Мстиславле, но не в "трехзвездочном" отеле Проня", – объяснил читатель.

В Частном предприятии "Автоматизированные технологии туризма" (АТТ), которому принадлежит сайт belhotel.by, рас-

сказали, что номера в "Проне" можно будет заказывать онлайн не ранее лета 2013 года.

– Гостиница "Проня" размещалась на нашем портале до закрытия на реконструкцию. Мы планируем обновить информацию об этой гостинице после плановой командировки сотрудников ЧНПУП "Автоматизированные технологии туризма" в город Горки и Могилевскую область, которая состоится не ранее лета 2013 года. Следите, пожалуйста, за обновлением информации на портале, – разъяснила ситуацию Екатерина Залеская, специалист отдела информационных технологий АТТ.

Однако подобная проблема есть не только у горещкой "Прони". Наши коллеги с белорусского портала TUT.BY выяснили, что в Беларуси более 300 гостиниц, а зарезервировать онлайн

номер можно максимум в 100 – при помощи сервиса belhotel.by. Причин несколько.

Нет компьютера и интернета

Как правило, в провинциальном городе – одна гостиница. "Часто у них нет ни факса, ни электронной почты... Им просто невозможно оперативно отправить заявку на бронирование, – рассказывает Марина Гнедая, директор предприятия "Автоматизированные технологии туризма". – Человек, который сидит в регистратуре гостиницы, где-то там на листике что-то записывает и уверяет нас, что запись не потеряется.

Приходится звонить по пять раз и уточнять, точно ли тот администратор записал и не забыл ли передать запись другому ад-

министратору. Конечно, есть гостиницы, в которых все-таки запишут на листик. Но с другой стороны, для нас это ненадежно, ведь туристу бронь мы в любом случае подтверждаем. Поэтому с такими отелями просто не работаем".

Слова насчет отсутствия в отелях электронной почты оказались суровой белорусской реальностью. Например, в гостинице "Мушавец" в Пружанах, недалеко от Бреста, только недавно поставили компьютер, а интернета нет до сих пор. По словам Ирины Пилютчик, мастера гостиницы, компьютером сотрудники отеля пользоваться умеют, а вот интернетом не факт, что все.

"Кто моложе, то умеют, а те, кто старше, так, может, и не умеют, – сказала она и добавила. – Пока только по телефону записываем клиентов. Но в этом мы не застрахованы абсолютно. Ведь часто люди не приезжают и при этом не отзываются".

Не хотят платить онлайн

Мировая практика такова: если онлайн-ресурс продает номера в отеле, отель платит комиссию. Например, если в гостинице номер стоит 200 тысяч рублей, то на онлайн-ресурсе он стоит столько же. Но гостиница обязуется заплатить ресурсу процент от заказа.

"Получая комиссию 10-15%, в отелях считают, что мы наживаемся. Но никто не думает, что эту систему нужно спроектировать, потратить деньги, чтобы привлечь к ней клиентов.

Гостиныцы думают, что им посредники в виде нас не нужны. Таков белорусский менталитет отельного бизнеса, с которым я больше нигде не сталкивалась. Хотя во всем мире такие проекты – это дополнительный канал продаж", – уверена Марина Кондрашова, директор туристической компании "Вокруг света" (проект hotel.by).

С такой же проблемой сталкиваются и представители belhotel.by. "Минские гостиницы дают по 15% комиссии от заказа, мелкие по 1-3%. Но есть гостиницы, которые не понимают, как это – заплатить. Получается, что мы должны им поставлять гостей бесплатно. Если у нас есть клиенты, то мы даже несмотря на это работаем с таким отелем", – говорит Марина Гнедая.

Не гарантируют наличие мест

Если отель представлен на ресурсе онлайн-бронирования, он должен гарантировать наличие свободных номеров. Часто наши региональные гостиницы таких гарантий не дают.

"Мы сами отслеживаем наличие свободных мест. Сидит человек, который утром и вечером звонит в гостиницы, пишет имейлы... Например, большие системы (такие, как booking.com – TUT.BY) этого делать не будут", – объясняет ситуацию Марина Кондрашова.

Стесняются интерьера

Однако не все гостиницы хотят попасть в интернет даже бесплатно. "Мы размещаем гостиницы бесплатно. Но даже так не все хотят попасть в нашу систему. Это очень странная позиция..."

Где-то ее объясняют круглогодичной заполняемостью. Сложно сказать, откуда у них столько клиентов. Может, это командировочные, а может, от них не требуют высокой заполняемости... В некоторых отелях пеняют на плохие условия проживания и говорят, что их номера нельзя фотографировать и выкладывать фото в интернет", – комментирует Марина Гнедая.

Не хватает специалистов

Николай Хролович, председатель Минской гостиничной ассоциации, считает, что в региональных гостиницах не хватает специалистов и местные реалии объясняет на примере. "Представьте, что вы руководите отелем в маленьком белорусском городе. У вас нет расчетного счета, нет финансов, чтобы установить нормальную компьютерную базу, чтобы она работала без перебоев. Нет IT-специалиста, который бы все это настраивал. И плюс ко всему вы на периферии не владеете компьютером..." – говорит он.

Действительно, после такой живописной картины – не до бронирования в интернете.

■ Антон Володько

ДОБРЫЙ СОВЕТ

Елочка, гори, но не сгорай

Иногда веселье у новогодней елки заканчивается очень печально.

Прозвучали знакомые с детства волшебные слова, и на новогодней елке зажглись разноцветные огни. И всем нам хочется, чтобы ничто не омрачило ни нам, ни нашим детям радость от встречи с этим прекрасным праздником. Но, к сожалению, иногда веселье у новогодней елки заканчивается очень печально.

Если в местах, где проводятся массовые праздничные мероприятия – детских садах, школах, до-

мах культуры – пожарную безопасность обеспечивают их руководители, то в собственных домах и квартирах о ней нужно позаботиться самим хозяевам.

Чаще всего возгорание возникает из-за неосторожного обращения со свечами, хлопушками, петардами и бенгальскими огнями. Дрибинский районный отдел по чрезвычайным ситуациям рекомендует вовсе отказаться от их использования.

Но как же в Новогоднюю ночь обойтись без традиционных символов любимого всеми праздника? Оказывается, можно и не лишать себя такого удо-

вольствия, но при условии соблюдения мер предосторожности.

Елку надо обязательно закрепить на устойчивой подставке, при этом ветки и верхушка не должны касаться стен и предметов обстановки.

Ковры и ковровые покрытия из-под елки лучше убрать.

Подыскивая место для лесной гостьи, надо задуматься не только о том, где она будет эффектнее смотреться, но и о том, где будет безопаснее – это, как правило, подальше от отопительных приборов, телевизора, батарей.

Большинство искус-

ственных елей легко воспламеняются, а при горении выделяют токсичные вещества. Это в большей степени относится к тем из них, которые были выпущены давно, поскольку многие современные ели (как правило, импортные и довольно дорогие) производятся из невоспламеняющихся материалов или пропитаны специальным составом, защищающим их от возгорания. Поэтому целесообразно искусственную елку "не первой молодости" заменить настоящей – и радости больше, и опасности меньше. Но не стоит ее держать слишком долго: она быстро высыха-

ет и становится легкой добычей для огня.

Лучшее украшение новогодней елки – электрическая гирлянда: хочешь – на 20 лампочек, хочешь – на все 200! Увы, очень часто именно из-за неисправных гирлянд случаются пожары. Самая главная рекомендация – гирлянды должны быть только заводского производства и приобретаться только в магазине.

Не менее важно правильно складывать гирлянду для хранения – скрученные провода могут стать причиной короткого замыкания. В таких случаях надо сразу же отклю-

чить поврежденный электроприбор.

Что же касается свечей, то они должны быть хорошо закреплены на несгораемых подставках (фарфоровых, керамических, стеклянных, металлических), расположенных вдали от елки, мебели и штор, чтобы их не могли случайно задеть или опрокинуть.

Если же все-таки что-то загорится, необходимо сразу же позвонить по телефону 101, а затем незамедлительно приступить к ликвидации пожара, используя подручные средства.

Владимир Атрахименко, инспектор ГПиО Дрибинского РОЧС

11.00, 14.00, 17.00, 20.00 Вести.
11.30 "Городок".
12.00 "Прямой эфир".
12.50 Сериал "Опера. Хроники
убойного отдела. Курьер".
13.50, 16.50, 19.50, 0.20 Новости –
Беларусь.
14.30 "1000 мелочей". Ток-шоу.
15.10 "О самом главном". Ток-шоу.
15.55 "Комната смеха".
17.30 Местное время. Вести-
Москва.
17.45 "Институт благородных
девиц". Сериал.
18.45 "Ефросинья. Таежная
любовь". Сериал.

20.30 Сериал "Доярка из
Хацапетовки-3".
22.25 Сериал "Сваты-5".
0.30 Сериал "Сваты-5".
Продолжение.
НТВ-БЕЛАРУСЬ
6.00 Информационный канал
"НТВ утром".
8.35 Премьера. Сериал
"Возвращение Мухтара".
9.35, 15.35, 18.35 Обзор.
Чрезвычайное
происшествие.
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сегодня.
10.20 "Следствие вели...".
11.10 "До суда".

12.05 "Суд присяжных".
13.25 "Суд присяжных.
Окончательный вердикт".
14.35 Острозажетный сериал
"Улицы разбитых фонарей".
16.25 "Прокурорская проверка".
17.35 "Говорим и показываем".
Ток-шоу с Леонидом
Закошанским.
19.35 Премьера. Детективный
сериал "Легавай".
23.15 Сегодня. Итоги.
23.40 Детективный сериал
"Вернуть на следствие".
СТВ
6.00, 7.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30,

22.30 "24 часа".
6.10, 17.20 "Минщина".
6.20, 7.45 "Утро. Студия хорошего
настроения".
7.40, 20.10, 22.55 "СТВ-спорт".
9.00 "Не ври мне!".
10.05 "Добро пожаловать".
10.40 "Под защитой".
11.10, 17.30 "Званный ужин".
12.05 "Семейные драмы".
13.00 "Приключения дилетанта".
13.50 "Кино": Кей Панабэйкер
и Уолтер Перез в фильме
"Слава". США, 2009 г.
15.40 "Какие люди!".
16.50 "Следки". Сериал.

18.30 "Слово женщине". Сериал.
20.00 "Столичные подробности".
20.15 "Добрый вечер, малыш".
20.30 "Кино": Мария Голубкина,
Тьерри Монфрей и Ирина
Рахманова в фильме
"Француз". Россия, 2004 г.
23.00 "Тайны мира с Анной
Чапман".
23.55 "Автопанорама".
0.15 "Загадки Вселенной".
БЕЛСАТ
7:00 Вечар на Белсаце (паўтор)
7:25 "7 разоў Масква", д/ф
7:45 Гiсторыя пад знакам Пагонi
8:00 Вечар на Белсаце (паўтор)

8:25 Маю права
8:45 Моўнік
8:55 Аб'ектыў
17:55 "Справа Фэрўла: шпiён
веку", д/ф
18:45 Калыханка
19:00 Вечар на Белсаце
19:25 "Фядора, якая лечыць",
рэпартаж
19:45 Моўнік
20:00 Вечар на Белсаце
20:25 Рэпартаж
21:00 Аб'ектыў
21:30 "Пiянеры зменаў.
Аргентына", д/ф

пятница, 28 декабря

БЕЛАРУСЬ 1
6.00, 7.15, 8.20 Доброе утро,
Беларусь!
7.00, 8.00 (с сурдопереводом),
09.00, 12.00, 15.00, 19.00,
00.45 Новости.
7.05, 8.05 Деловая жизнь.
7.10, 8.10 Зона Х.
9.10, 19.50 Сериал "Джамайка".
10.10 Сфера интересов.
10.25 Требуется.
10.45 Актуальное интервью.
10.55 Сериал "Мужчина во мне".
12.10 Д/ф "Ушедшие в 2010".
13.35 Завтра - это мы!
14.05 "Звездные врата. 1 отряд".
15.15, 19.20 Новости региона.
15.25 Сериал "Здравствуй, мама!".
16.20 Католические святые
Беларуси.
16.45 "Здоровье". Ток-шоу.
17.30 Сериал "Маруся.
Испытания".
18.25, 0.20 Зона Х. Итоги недели.
19.40 Калыханка.
21.00 Панорама.
21.45 Наши.
21.55 Док. сериал "Мистические

истории".
23.05 Сериал "Мастера ужасов".
Фильм "Попытка бегства".
1.05 День спорта.
БЕЛАРУСЬ 2
7.00 Утро.
9.00, 21.20 Телебарометр.
9.05, 17.50 Сериал "Следствие
ведет Да Винчи"
10.10 Футбол. Чемпионат Англии.
Премьер-лига. Обзор тура.
11.10 Страсці па культуры.
11.55 Х/ф "Не покидай...".
14.25 Под грифом "Известные".
15.00, 23.10 Сериал "Светофор"
16.00, 21.55 Х/ф "Дом-фантом в
приданое".
17.15 Белорусская кухня.
18.55, 21.30 Женская лига.
19.20 Арена.
19.50 Фактор силы.
20.25 Репортер "Белорусского
времечка".
21.25 Кено.
ОНТ
6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00,
20.30 Наши новости.

6.05 "Наше утро".
9.05 "Жить здорово!".
10.20 "Понять. Простить".
11.05, 13.05, 16.10, 18.15, 21.00
Новости спорта.
11.10 "Дешево и сердито".
12.05 "Неравный брак". Сериал.
13.10 "Время обедать!".
13.50 "Модный приговор".
15.00 "Обручальное кольцо".
Сериал.
16.15 "Контрольная закупка".
16.55 "Давай поженимся!".
18.00 Наши новости (с
субтитрами).
18.20 "Жди меня". Беларусь.
18.55 "Пусть говорят".
20.00 Время.
21.05 "Песня года Беларуси 2012".
Часть первая.
23.40 Драма "Боец".
1.50 Ночные новости.
РТР-БЕЛАРУСЬ
7.00 "Утро России".
10.00 "Сваты. Жизнь без грима:
Олеся Железняк".
11.00, 14.00, 17.00, 20.00 Вести.
11.30 "Вся Россия".

12.00 "Прямой эфир".
12.50 Сериал "Опера. Хроники
убойного отдела. Курьер".
13.50, 16.50, 19.50, 0.20 Новости –
Беларусь.
14.30 "1000 мелочей". Ток-шоу.
15.10 "О самом главном". Ток-шоу.
15.55 "Комната смеха".
17.30 Местное время. Вести-
Москва.
17.45 "Институт благородных
девиц". Сериал.
18.45 "Ефросинья. Таежная
любовь". Сериал.
20.30 Сериал "Доярка из
Хацапетовки-3".
22.25 Сериал "Сваты-5".
0.30 Сериал "Сваты-5".
Продолжение.
НТВ-БЕЛАРУСЬ
6.00 "НТВ утром".
8.40 "Возвращение Мухтара".
9.35, 15.35, 18.35 Обзор.
Чрезвычайное
происшествие.
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сегодня.
10.20 "И снова здравствуйте!".
11.10 "До суда".

12.05 "Суд присяжных".
13.25 "Суд присяжных.
Окончательный вердикт".
14.35 "Улицы разбитых фонарей".
16.25 "Прокурорская проверка".
17.35 "Говорим и показываем".
19.35 Премьера. Сериал
"Легавай".
23.15 Сегодня. Итоги.
23.40 Сериал "Вернуть на
доследование".
СТВ
6.00, 7.30, 10.30, 13.30, 16.30, 19.30,
22.30 "24 часа".
6.10, 17.20 "Минщина".
6.20, 7.45 "Утро. Студия хорошего
настроения".
7.40, 20.10, 22.55 "СТВ-спорт".
9.00 "Любовь 911".
10.05 "Автопанорама".
10.40 "Под защитой".
11.10, 17.30 "Званный ужин".
12.05 "Семейные драмы".
13.00 "Здравствуйте, доктор".
13.50 Х/ф "Француз". Россия.
15.45 "Красиво жить".
16.50 "Следки". Сериал.
18.30 "Такова судьба".

20.00 "Столичные подробности".
20.15 "Добрый вечер, малыш".
20.30 Финал Первой лиги
Международного Союза
КВН.
23.00 "Какие люди!".
23.55 "Российская покерная
серия".
0.45 "Двойники: загадки
феномена".
БЕЛСАТ
7:00 Вечар на Белсаце
7:25 "Фядора, якая лечыць",
рэпартаж
7:50 Моўнік
8:00 Вечар на Белсаце
8:25 Рэпартаж
8:50 Аб'ектыў
17:55 "Справа Фэрўла", д/ф
18:45 Калыханка
19:00 Вечар на Белсаце
19:25 Маю права
19:45 Вагон
20:00 Вечар на Белсаце
20:25 "Еўрапейскі баль", д/ф
21:00 Аб'ектыў
21:30 "Пiянеры зменаў. Іспанія",
д/ф

суббота, 29 декабря

БЕЛАРУСЬ 1
6.00, 7.00, 8.00 Доброе утро,
Беларусь!
7.00, 8.00 (с сурдопереводом),
09.00, 12.00, 15.00, 19.00
Новости.
7.05, 8.05 Деловая жизнь.
7.10, 8.10 Зона Х.
9.15 Сериал "Джамайка".
10.20 Здоровье.
11.05 "Все путем!"
11.35 Земельный вопрос.
12.15 Х/ф "Гусарская баллада".
14.15 Вокруг планеты.
15.10, 19.20 Новости региона.
15.25 Х/ф "Все, что нам нужно..."
17.25 "Невероятные истории
любви".
18.25 Тайны следствия.
19.35 Д/ф "Ушедшие в 2010".
21.00 Панорама.
21.45 Концерт "Хор Турецкого".
23.35 Х/ф "Замерзшая из Майами"
1.10 День спорта.
1.20 Перезагрузка.
БЕЛАРУСЬ 2
6.50 Благовест.

7.20 Х/ф "Не покидай..."
9.50, 21.20 Телебарометр.
9.55 Внеклассный час.
10.10 Альбарутения.
10.45 Наперад у мінулае.
11.20, 21.25 Женская лига.
11.45 Под грифом "Известные".
12.20 Белорусская кухня.
12.55 Нарушая заповеди...
13.45 Сериал "Светофор".
Заключительные серии.
14.50 Х/ф "Дом-фантом в
приданое", заключительная.
16.10 Х/ф "Одиноким
предоставляется
общезитие".
18.00 Ваше лото.
18.45 Лотерея "Пятерочка".
18.55 Хоккей. КХЛ. Динамо
(Минск) – Спартак.
21.15 Кено.
21.50 Х/ф "Дом-фантом в
приданое", заключительная.
23.10 Футбол. Чемпионат Англии.
Премьер-лига. Арсенал –
Ньюкасл.
ОНТ
7.00 "Субботнее утро".

8.00, 9.00, 16.00, 20.30 Наши
новости.
9.05 "Смешарики".
9.25 "Здоровье".
10.35 "Умницы и умники".
11.20 "Заколдованный мальчик".
Анимационный фильм.
12.05 "Павлинка-пew".
14.10 "Минута славы" шагает по
стране".
16.15, 21.00 Новости спорта.
16.20 "Большие гонки. Братство
колец". Финал.
18.05 "Фактор смеха".
19.15 "Поле чудес". Новогодний
выпуск.
21.05 "Песня года Беларуси 2012".
Часть вторая.
23.30 "Вечерний Ургант".
0.30 Фильм "На трезвую голову".
РТР-БЕЛАРУСЬ
7.00 "Утро России".
9.25 "Утренняя почта".
10.00 Х/ф "Горожане".
11.00, 14.00, 20.00 Вести.
11.15 Х/ф "Горожане".
Продолжение.
12.10 Х/ф "Непутевая невестка".

14.15 Х/ф "Осенние заботы".
15.50 Х/ф "Печки-лавочки".
17.50 Х/ф "Приказано женить".
19.55 Погода на неделю.
20.25 "Танцы со Звездами". Сезон
- 2012. Большой финал.
23.20 Х/ф "Миллионер".
НТВ-БЕЛАРУСЬ
6.00 "НТВ утром".
8.15 "Медицинские тайны".
8.55 "Дело вкуса".
9.30, 15.35, 18.35 Обзор.
Чрезвычайное
происшествие.
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сегодня.
10.20 "Женский взгляд" с Оксаной
Пушкиной.
11.05 "До суда".
12.00 "Суд присяжных".
13.25 "Суд присяжных.
Окончательный вердикт".
14.35 "Улицы разбитых фонарей".
16.25 "Прокурорская проверка".
17.35 "Говорим и показываем".
19.35 Сериал "Легавай".
23.10 Х/ф "Мертвые души".
0.55 Сериал "Вернуть на
доследование".

СТВ
6.20 "Утро. Студия хорошего
настроения".
8.50 "Анфас".
9.10 "Чистая работа".
10.00 "Другая страна".
11.10 "Минск и минчане".
11.45 "Секретные территории".
12.40 "Тайны мира с Анной
Чапман".
13.30 "Приключения дилетанта".
14.00 Олег Янковский, Инна
Чурикова, Елена Коренева,
Игорь Кваша и Александр
Абдулов в фильме "Тот
самый мюнхгаузен". СССР,
1979 г. 1 и 2 серии.
16.30, 19.30 "24 часа".
16.45 "Наше дело".
17.00 "Большой город".
17.40 "Кино": Картер Дженкинс,
Остин Роберт Батлер и
Эшли Тисдейл в фильме
"Пришельцы на чердаке".
США-Канада, 2009 г.
20.00 "СТВ-спорт".
20.10 "Мировой блокбастер": Брэд
Питт и Анджелина Джоли в

фильме "Мистер и миссис
Смит". США, 2005 г.
22.30 "Смотреть всем!".
23.20 "Кино": Билли Боб Торнтон,
Тони Кокс и Бретт Келли
в фильме "Плохой Санта".
США-Германия, 2003 г.
0.55 СТВ представляет:
"Двенадцать месяцев".
Телевизионный
музыкальный фильм.
БЕЛСАТ
7:00 Вечар на Белсаце
7:25 Маю права
7:50 Вагон
8:00 Вечар на Белсаце
8:25 "Еўрапейскі баль", д/ф
8:55 Аб'ектыў
18:05 Беларусы ў Польшчы
18:25 "Апантанья", дак. цыкл
18:35 Калыханка
18:55 "Баравічок", д/ф
19:50 "Белая яблыня
грому", канцэрт гурта
"Крамбамбуля": ч. 2
20:25 "Цiвалi", д/ф
21:00 Аб'ектыў
21:15 "Надвор'е на заўтра", м/ф

воскресенье, 30 декабря

БЕЛАРУСЬ 1
6.10 Слово Митрополита Тадеуша
Кондрусевича на праздник
Святого Семейства.
6.20 Х/ф "Гусарская баллада".
7.55 Д/ф "Эдинбург и Шотландия".
8.30 Врачебные тайны с доктором
А.Терещенко.
9.00, 12.00, 15.00 Новости.
9.10 Арсенал.
9.40 Наши.
9.50 Х/ф "Заколдованный
участок".
11.00 Завтра – это мы!
11.30 Зона Х. Итоги недели.
12.15 Мультифильм.
12.35 Культурные люди +.
13.05 Д/ф "Томас Андерс.
Исповедь марионетки".
14.15 Клуб редакторов.
15.10 Новости региона.
15.30 Х/ф "Все, что нам нужно...".
17.30 Коробка передач.
18.00 "Евровидение -2012".
Концерт.
18.55 Х/ф "Астерикс и Обеликс
против Цезаря".
21.00 В центре внимания.

21.55 Журналистское
расследование.
22.30 Комедия "Блондинка и
блондинка" (Канада).
0.20 Хоккей для всех.
1.00 Х/ф "Заколдованный
участок".
БЕЛАРУСЬ 2
7.35 Таямніца душы.
8.00 Х/ф "Одиноким
предоставляется
общезитие".
9.50 Телебарометр.
9.55 Внеклассный час.
10.10 Альбарутения.
10.45, 21.10 Женская лига.
11.15 Выше крыши.
11.50 Школа ремонта.
12.55 Пра мастацтва.
13.25 Х/ф "Чародеи".
16.25 Футбол. Чемпионат Англии.
Премьер-лига. Эвертон –
Челси. Прямая трансляция.
18.50 Суперлото.
19.40 Спорт-кадр.
20.25 Навіны надвор'я.
21.00 Спортлото 5 из 36.
21.05 Кено.

21.37 "Империya песни".
22.45 Х/ф "Деньги на двоих".
ОНТ
7.00 "Воскресное утро".
8.00, 9.00, 16.00 Наши новости.
9.05 Воскресная проповедь (с
субтитрами).
9.20 "Смешарики".
9.35 "Падол прошлогодний снег".
9.55 Пока все дома.
10.50 Х/ф "За спичками".
12.45 Х/ф "Деловые люди".
14.05 Х/ф "Новогодний детектив".
16.15 Новости спорта.
16.20 "Фактор смеха". Финал.
17.30 "Клуб Веселых и
Находчивых". Высшая лига.
Финал.
20.00 Контурь.
21.05 "Золотой граммофон".
0.40 Комедия "За двумя зайцами".
РТР-БЕЛАРУСЬ
7.00 Х/ф "Гадкий утенок".
10.15 "Ха". Маленькие комедии.
11.00, 14.00, 20.00 Вести.
11.15 "Смехопанорама Евгения
Петросяна".

11.45 "В мире животных".
12.15 Х/ф "Непутевая невестка".
14.15 "Городок".
14.50 "Фокус-покус. Волшебные
тайны".
15.50 Х/ф "Сладкая женщина".
17.50 Х/ф "Отдамся в хорошие
руки".
20.25 Х/ф "Во саду ли, в огороде".
23.50 Х/ф "Эта женщина ко мне".
НТВ-БЕЛАРУСЬ
6.20 "Дело Крапивинных".
8.00, 10.00, 13.00, 19.00 Сегодня.
8.20 "Живут же люди!".
8.50 "Их нравы".
9.25 "Дело вкуса".
10.20 "Главная дорога".
10.55 "Кулинарный поединок".
11.55 "Квартирный вопрос".
13.20 "И снова здравствуйте!".
14.20, 19.30 "Улицы разбитых
фонарей".
22.25 Х/ф "Зимний круиз".
0.10 Х/ф "Кровные братья".
СТВ
6.10 "Солдаты. Здравствуй, рота,
Новый год!". 2 серии.
8.00 Х/ф "Мистер и миссис Смит".
США, 2005 г.
10.10, 16.50 "Автопанорама".
10.40 "Большой завтрак".
11.20 "Игорь Ильинский, Людмила
Гурченко и Юрий Белов
в фильме "Карнавальная
ночь". СССР, 1956 г.
12.50 "Здравствуйте, доктор".
13.25 Олег Меньшиков, Леонид
Броневой, Инна Ульянова
и Анатолий Равикович
в фильме "Покровские
ворота". СССР, 1982 г. 1 и 2-я
серии.
16.00 "Центральный регион".
16.30 "24 часа".
17.20 "Репортерские истории".
17.50 "Кино": Лесли Нильсен,
Стивен Экхольд и Робин
Лайвли в фильме "Каникулы
Санта Клауса". США, 2000 г.
19.30 "Неделя". Информационно-
аналитическая программа.
20.40 Закари Левай, Дэвид Кросс
и Джастин Лонг в фильме
"Элвин и бурундуки-2". США,
2009 г.
22.30 Премьера! "Вечерний

квартал".
0.20 "Кино": Марилу Берри, Аньес
Жауи и Жан-Пьер Багри в
фильме "Посмотри на меня".
Франция-Италия, 2004 г.
БЕЛСАТ
7:00 Аб'ектыў
7:15 Казкі для дзетак
7:45 "Цiвалi", д/ф
8:15 Гiсторыя пад знакам Пагонi
8:25 "Апантанья", дак. цыкл
8:35 Маю права
9:00 "Белая яблыня
грому", канцэрт гурта
"Крамбамбуля": ч. 2
18:05 Кулінарныя падарожжы
18:30 "Салiдарныя з
Беларуссyo-2012", канцэрт
18:45 Калыханка
19:00 "Белая яблыня
грому", канцэрт гурта
"Крамбамбуля": ч. 3
19:35 Гiсторыя пад знакам Пагонi
19:50 "Izgoi", д/ф
20:45 "Свята на нашай вуліцы",
д/ф
21:10 "Уніз калярoвым узгоркам",
драма

● ПРОГНОЗ СИНОПТИКОВ И ЗВЕЗД НА НЕДЕЛЮ

ОВЕН. Хорошее настроение может омрачить лишь неосторожно брошенное слово. Не подходящее время для интеллектуальной деятельности. Водителям необходимо быть внимательными за рулем.

ТЕЛЕЦ. Период непредсказуемый и напряженный. Вероятны срывы встреч, опоздания со стороны друзей и знакомых. В общении с противоположным полом потребуются выдержка и терпение.

БЛИЗНЕЦЫ. Сотрудники будут выводить вас из себя. Неблагоприятное время для знакомств и встреч. Не лишним было провести медицинское обследование.

РАК. Период повторения прошлых ошибок и недочетов в общении с противоположным полом. Не стоит перегружать себя домашними и рабочими обязанностями и делами.

ЛЕВ. Вы поймете, что берете слишком большую ответственность на себя по отношению к своей второй половине. Не стоит обещать многого, если сомневаетесь, что в силах выполнить свои обязательства.

ДЕВА. Лучше что-то оставить на потом, чем сделать быстро, но плохо. Стоит ограничить свои расходы до минимума. Есть вероятность покупки вещей, которые принесут мало пользы.

		Чт, 20.12	Пт, 21.12	Сб, 22.12	Няд, 23.12	Пн, 24.12	Аўт, 25.12	Сеп, 26.12
тэмпература, °С	ноч	-17..-19	-15..-17	-13..-15	-12..-14	-16..-18	-17..-19	-20..-22
	дзень	-13..-15	-12..-14	-12..-14	-12..-14	-16..-18	-16..-18	-18..-20
ападка								
хуткасць ветру, м/с		3-5, В	4-6, В	4-6, В	4-6, В	4-6, С-В	1-2, Ю-З	3-4, Ю-З

ВЕСЫ. Хорошее время для укрепления здоровья, омолаживающих и оздоровительных процедур. Восстановить равновесие поможет спокойная романтическая обстановка, ужин при свечах. Стоит опасаться резких перепадов настроения.

СКОРПИОН. Вы будете мало себя контролировать. Период не стабильного эмоционального состо-

яния, резких перемен и не предсказуемых ситуаций. Выходные подойдут для планирования действий на будущее.

СТРЕЛЕЦ. Хорошее время для начала коррекции негативных черт вашего характера. В любой ситуации необходимо оставаться спокойным. Не ввязывайтесь в авантюры и не поддавайтесь на уговоры незнакомых людей.

КОЗЕРОГ. Неблагоприятное время для шумных компаний. Возможны неприятные сюрпризы и напряженные ситуации. И только на выходных вам представится возможность побыть наедине с самим собой.

ВОДОЛЕЙ. Хорошее время для общения с прекрасным, посещения выставок, кино, музея. Не стоит находиться при большом скоплении лю-

дей. Повышенная чувствительность к эмоциональному состоянию других людей может вывести из равновесия.

РЫБЫ. В первой половине дня будет сохраняться эмоциональная напряженность. Ближе к концу недели возможны напряженные взаимоотношения с родными и близкими. Хороший период для работы и бизнеса.

● УЛЫБНИТЕСЬ

- Где ты так поздно шляется?
- Милая, я задержался на работе.
- Не ври!
- Хорошо, не буду врать.. Вредная, я задержался на работе.

Я всегда встаю на весы с ко-

том. Независимо от результата, кот - прожорливая скотина, а я - молодец!..

Сторож на кладбище верит в бога сутки через трое.

Закон сохранения бабушек:

сколько бабушек выйдет на оставке, столько же и войдет.

Как говорят дальтоники, жизнь - она, как радуга: полоса черная, полоса белая.

Дедушка решил, что он не

так уж болен, увидев, сколько таблеток засаживает внук перед дискотекой.

- Мам, а что сегодня будет на ужин?
- Сегодня на ужин, доченька, будет одно грузинское блюдо - жричэдали!

Неделю за рулем не была... все сигналят... светом моргают, руками машут, даже на встречной дороге уступают! Соскучились черти...

Сорвавшаяся с диеты девушка насмерть загрызла торт.

● РЕКЛАМА

КАЛЕНДАРИ

дизайн
печать

КАРМАННЫЕ НАСТЕННЫЕ

НАСТОЛЬНЫЕ

Тел: (0222) 252-353

КРАСИВЫЕ РЕШЕНИЯ
ИП Дымков С.А. УНП 790124036

ЗАРАБАТЫВАЙТЕ с «УзГоркам» БОЛЬШЕ!
Телефон рекламной службы: 8-033-628-32-99
E-mail: uzgorak@gmail.com

ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ КОМИССИОННЫЙ ОТДЕЛ
САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА ОДЕЖДУ И ОБУВЬ!

А ТАКЖЕ НОВАЯ ОДЕЖДА ИЗ ЕВРОПЫ

«ЛиСток», г.Горки, ул.Горецкого, 2.
ИП Чесновская Г.Д. УНП 700291514

ВОПРАТКА БЯЛІЗНА **ЗНИЖКІ**

-20% на ўсю летнюю вопратку

ручнікі, халаты і многае іншае **ЦЭНЫ НЕ КУСАЮЦА**

«НАША ХАТА»
100 крокаў за «Беларусбанк»
ИП Самсонава Л.В. УНП 790438716

РЕПЕТИТОР, КОНТРОЛЬНЫЕ ПО ХИМИИ

Быстро и качественно **В ОРИШЕ**

Тел.: 8-029-715-45-42
УНП 391439530 ИП Шутов А.Э.

ЗАКАЗЫВАЙТЕ ПОДАРКИ В ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИНЕ

www.druk.by

• ЗЕМЛЯКИ

На аллее Героев придется потесниться



В Горках, на площади имени дважды героя Советского Союза И.И.Якубовского, находится аллея наших земляков – Героев Советского Союза и Социалистического труда. К сожалению, когда сооружалась эта аллея, мы не знали, что есть еще один наш земляк – Герой Соцтруда – Иван Игнатъевич Шуринов.

Родился на Горецкой земле

Будущий герой родился 8 марта 1926 г. в деревне Шепелевка Горецкого района. В первые дни Великой Отечественной войны со сверстниками был эвакуирован в тыл, работал на предприятиях, а затем в колхозе имени Буденного Чкаловской области.

Курс молодого бойца Иван Игнатъевич прошел в конце 1943 г. А в феврале 1944-го был призван в армию. Окончил артиллерийское самоходное училище. В феврале 1945 г. в составе экипажа самоходно-артиллерийской установки воевал в Восточной Пруссии. В боях за город Инстербург (ныне Черняховск Калининградской области) был ра-

нен. Награжден орденом Отечественной войны 1-й степени и медалью «За отвагу».

Весть о победе над фашисткой Германией застала нашего земляка в госпитале. Когда вернулся с фронта в родную Шепелевку, вместо дома обнаружил руины. Поэтому, когда осенью 1946-го объявили организованный набор в Калининградскую область, не задумываясь, вместе с супругой Лидой Прокопьевной, уехал возродить землю, где пришлось Ивану Игнатъевичу воевать и проливать кровь.

Как известно, организация колхозов в Калининградской области началась во второй половине 1946 г. после выхода в свет постановления Совмина СССР от 9 июля 1946 г. Документ предусматривал заселение районов области 12 тысячами семей переселенцев и выделение им земель под ведение коллективного хозяйства.

14 сентября 1946 г. Иван Игнатъевич вместе с супругой Лидией приехал в поселок Знаменское Правдинского района.

В 1968 г. наш земляк вспоминал: "...20 лет назад тут ничего не было. Отступая, гитлеровцы старались, как говорится, не оставить нам ни кола, ни двора. Все пришлось создавать заново. Тяжелое то было время. Наш колхоз, помню, имел на ферме молочного скота всего лишь 12 коров, а на свиноферме одну-единственную свиноматку. О машинах и думать не приходилось. Во всей Правдинской МТС было четыре трактора. Конный плуг и борона, грабли и вилы –

вот все орудия, которыми располагал колхоз. А сеяли вручную с кошелкой через плечо" ("Шаги саженей" // в кн.: "Продолжение подвига". Калининград. 1967).

Вскоре молодой активист возглавил комсомольскую организацию колхоза имени Горького. Работал усердно и в 1948 г. был награжден Почетной грамотой ЦК ВЛКСМ. Окончив Низовское училище механизации сельского хозяйства, несколько лет трудился трактористом, комбайнером в колхозе, занимал лидирующие места в районных соревнованиях.

В 1954-м коллектив избрал Ивана Игнатъевича заместителем председателя колхоза. В том же году наш земляк поступил на заочное отделение областной трехгодичной школы по подготовке сельскохозяйственных кадров, а в 1957 г. получил квалификацию младшего агронома.

Предложили возглавить одну из отстающих бригад хозяйства, и вскоре под его руководством она стала передовой.

Коммунисты колхоза избрали нашего земляка секретарем парткома, а в 1962 г. – председателем колхоза.

"...Руководитель от бога"

В 36 лет Шуринову было доверено возглавить хозяйство. На протяжении 34 лет Иван Игнатъевич все силы, волю и ум направлял на эффективное использование земли, на динамичное развитие производства и достойную жизнь своих работников.

Известно, что когда наш земляк принимал колхоз, это было мелкое, нерентабельное хозяйство с долгами перед государством.

Свою председательскую деятельность начал с установления трудовой дисциплины, точного учета. Эти приоритеты остались у Ива-

на Игнатъевича на все годы работы.

Новый председатель пристальное внимание уделял внедрению передовых методов хозяйствования. Наряду с ростом производства продукции сельского хозяйства в результате успешного ведения хозяйства, рационального использования земли и техники, умелого сочетания моральных и материальных стимулов снижалась ее себестоимость. В целях повышения материальной заинтересованности колхозников и снижения себестоимости продукции во всех бригадах был внедрен хозяйственный расчет, созданы звенья во главе с трактористами, заключены договоры между бригадами и правлением колхоза, между звеньями и бригадой, разработаны условия дополнительной оплаты труда колхозников.

Всегда проявлял наш земляк и заботу о людях, думал о будущем. Хозяйственные достижения позволили коренным образом улучшить благосостояние жителей колхоза, их быт, культуру, построить современные производственные здания, Дворец культуры, школу, медицинские и детские учреждения, множество жилых домов. И что важно, все это было построено за счет собственных средств.

Своим опытом Шуринов охотно делился с молодыми коллегами. Заместитель главы администрации Калининградской области, курирующий вопросы сельского хозяйства, а также бывший глава администрации Правдинского района Владимир Шендрик вспоминал: "...Когда в 1967 г. я стал самым молодым руководителем хозяйства Калининградской области, поставил перед собой цель – объехать лучшие, передовые предприятия, познакомиться с руководителями и их опытом работы. Так и

познакомился в Правдинском районе с Иваном Игнатъевичем Шуриновым, и на долгие годы нас связала крепкая дружба.

...Иван Игнатъевич – руководитель от бога. Я всегда восхищался его профессионализмом, интуицией, любовью к земле. В его колхозе был задействован каждый клочок земли, здесь занимались новыми сортами, внедряли передовые технологии, всегда были на острие всего нового, что появлялось в сельском хозяйстве.

Так, например, Иван Шуринов первым в нашей области внедрил механизированную дойку, активную вентиляцию сена. Колхоз имени Горького имел самые высокие по области показатели выхода продукции с гектара земли, успешно занимался племенной работой. В хозяйстве был лучший в области зерновой ток и сенохранилище на 300 тонн с сушилкой".

За успехи в выполнении заданий восьмого пятилетнего плана в 1971 г. колхоз имени Горького был награжден – орденом Ленина, а Ивану Игнатъевичу Шуринову было присвоено звание Героя Социалистического Труда.

Здесь нужно отметить, что в СССР работников сельского хозяйства награждали, как правило, по итогам пятилетки. Обычно из Москвы в области приходила разрядка. Например, на область дают пять Героев: один председатель, один агроном, две доярки и один механизатор и т.д. В райкомах КПСС отбирают кандидатуры, а затем их направляют в Москву. Но, нужно признать, что представляли все же лучших работников. И таким лучшим председателем в то время в Калининградской области был наш земляк. Недаром всех высоких гостей области, в том числе генеральных секретарей ЦК КПСС,

всегда привозили в колхоз, который возглавлял Иван Игнатъевич.

Известно, что в последующие годы хозяйство неоднократно становилось победителем всероссийского соревнования, обладателем 16 переходящих всесоюзных, всероссийских знамен. Шуринова избрали членом Всероссийского совета колхозов.

Скромный человек

Наград у Ивана Игнатъевича немало: два ордена Ленина, золотая медаль "Серп и Молот", ордена Отечественной войны 1-й степени, Октябрьской Революции, Дружбы народов, медали.

50 лет проработал в колхозе Иван Шуринов, из них 34 года – председателем.

Иван Игнатъевич воспитал троих сыновей и дочь. Уходя на пенсию, оставил колхозу свой земельный пай, наказав сохранить хозяйство. Глядя на председателя, многие работники также оставили свои пай в колхозе. Теперь это ЗАО имени Максима Горького, стабильное предприятие с высоким уровнем производства.

19 августа 2012 на 86 году жизни перестало биться сердце нашего земляка, участника Великой Отечественной войны, Героя Социалистического Труда.

Иван Игнатъевич был скромным человеком. Приезжал ли он в послевоенные годы на свою родину в Шепелевку, мы не знаем. А если и приезжал, то, вероятно, никому не рассказывал, что удостоен звания Героя Социалистического труда.

И, к сожалению, только сегодня, уже после его смерти, мы узнали, что на Горецкой земле родился еще один Герой.

Так что на аллее Героев придется потесниться!

■ Владимир Лившиц



TALK RUSSIAN / ТОК РАШН

более 10 лет на рынке профессиональных переводов

Предоставляем различные виды профессиональных переводов с русского языка на английский и с английского на русский в любых жизненных ситуациях: от личных документов до бизнес-контрактов.

Тел. +44207043 6940, +441205365108

Факс: +441205 805551

Email: enquiry@talkrussian.com

www.talkrussian.com

ООО "Ирвинга Групп", УНП 191751509



Быстро, качественно, конфиденциально.

● ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

ПРОДАМ
НЕДВИЖИМОСТЬ

- 1-комнатную квартиру район Учхоза, общая площадь 30.5 м.кв., без удобств, 2/2, полный капремонт, ц/отопление, природный газ, 10500 у.е. Тел. 8-029-105-90-44.
- Деревянный дом на вывоз. Тел. 8-029-747-21-47 МТС.
- 2-комнатную квартиру в районе Строителей. Тел. 8-044-71-45-292.
- Гараж 41 кв.м, смотровая яма, электричество, 6000 у.е. Тел. 8-029-541-53-21 мтс, 8-044-45-23-028 вел.
- большой гараж в районе Белого ручья. Тел. 8-044-71-45-292.
- 4-комнатную квартиру, в 2х-квартирном блокированном доме, центр города, сарай, гараж, баня, 39500 у.е. Тел. 5-14-07 звонить после 18:00.
- дом, общ. пл. 179 кв.м., с хозпостройками, гараж, баня, сарай, подвал, все коммуникации, газ, вода, приусадебный участок 34 сотки. Тел. 8-029-89-32-887, 542-52 (мтс).
- 1-комнатную квартиру в районе Академии, для студентов, без хозяев. Тел. 8-044-540-71-38.
- дом с хозпостройками по ул. Молокова. Тел. 8-029-845-68-40 МТС.
- Кирпичный дом по ул. Королева, проведены газ, вода, есть гараж и хозпостройки, возможен обмен на квартиру. Тел. 8-029-845-10-30 МТС.
- 3-комнатную квартиру по ул. Якубовского, дом 26, 3 этаж, 33000 у.е., торг. Тел. 8-029-567-85-78 МТС.
- 1-комнатную квартиру по ул. Якубовского, 29, или меняю на 2-комнатную. Тел. 8-044-539-66-52 Вел, 8-029-747-78-52 МТС.
- Продам деревянный дом по ул. Молокова, общ.пл. 70 кв.м., паровое отопление, сарай, гараж, участок 15 соток, вода, газ по улице или обмен на 1,-2,-3-комнатную квартиру в Горках или Минске с доплатой в обе стороны. Тел. 5-96-48, 8-029-747-71-66, 8-029-153-41-27.
- деревянный дом по ул. Чапаева, 9, 10000 у.е. Тел. 8-029-157-74-94 Вел.
- дом по ул.Матросова, 75м общ, 3 комнаты, кухня, газовое отопление, пластиковые окна, железная дверь, новый гараж, 27 тыс. у.е. Тел.: 8-044-452-34-77, 8-029-840-02-16.
- дом, требующий ремонта, в д.Ректа. Тел.: +375 33 629 59 97.

АВТО И ЗАПЧАСТИ

- Микроавтобус Ситроен Джампер, 88 г.в., 8+1, ц/з, г/у, в хорошем состоянии. Тел. 8-029-316-75-30, 5-70-81, 8-033-69-26-309.
- 5 МКПП и др. запчасти для Ваз 2109. Тел. 8-044-463-20-04.
- запчасти Гольф-2 по двигателю и передней подвеске, есть почти все. Тел. 8-029-742-63-25.
- Гольф-2, 1991 г.в., 1.6 дизель, заменены все расходники, хорошая подвеска, новая резина, 2000 у.е. Тел. 8-029-742-63-25.
- Фольксваген Пассат В3, 1990 г.в., 1.8 моно, седан. Тел. 8-033-316-02-66 МТС.
- Ниссан Альмера, 2.0 дизель, 1998 г.в., цвет синий металл, 4900 у.е. Тел. 8-029-921-86-54.
- Ауди 80 В3, 87 г.в., 1.8 газ/бензин, светло-коричневая, сигна-

лизация, без проблем, 3300 у.е., торг, Форд Транзит 91 г.в., грузопассажирский 4+1, по району, 2900 у.е. Тел. 8-029-541-53-21 мтс, 8-044-45-23-028 вел.

- резину зимнюю, протектор 10 мм, 185х60, R14, 4 штуки, 180 у.е., диски R14, на 4 болта, 4 штуки, 80 у.е. Тел. 8-029-895-23-50.
- Фольксваген Джетта, 84 г.в., 5МКПП, люк, зимняя резина, на ходу. Тел. 8-033-694-36-74, 36-198.
- Форд Мондео 1.8 TDI, 97 г.в., универсал, по запчастям. Тел. 8-025-724-03-14.

ТЕХНИКА

- Самсунг 3600i, раскладушка, полный комплект, в отличном состоянии, 600 тыс. Самсунг 3650 Корби, сенсорный, полный комплект, в отличном состоянии, 800 тыс. Тел. 597-70, 8-025-685-22-35 Лайф.
- Пылесос Самсунг, телевизор Горизонт, водонагреватель на 90 л, аквариум на 90 л, все б/у, в хорошем состоянии. Тел. 8-029-749-10-21 МТС
- м/т Флай на 2 сим карты, MP3, FM радио, флеш карта, новый, на гарантии, 300 тысяч. Тел. 8-025-617-97-46.
- Телевизор Самсунг, диагональ 51 см, 500 тыс. руб. Тел. 5-23-23, 8-029-683-86-74 Вел.
- телевизор Горизонт, диагональ 71, стереозвук, недорого. Тел. 8-029-21-24-024, 5-78-81.
- кассовый аппарат КАСБИ 03Ф1, новый, цена договорная. Тел. 45-637, 596-15, 8-025-972-48-66 Лайф.
- холодильник Минск 5, высота 110 см с морозильной камерой, 550 тыс. руб., возможен торг. Тел. 8-033-691-10-83 МТС.
- солярий настольный для лица и зоны декольте, новый, 90 у.е. Тел. 8-029-186-59-62.
- цветной телевизор Витязь, цена договорная. Тел. 8-029-744-26-53, 575-18.
- цветной телевизор, 2-створчатый шкаф с антресолями, палас 2.5х5.5. Тел. 8-029-544-85-42, 8-044-483-75-23.
- газовую плиту, б/у, дешево. Тел. 53-174, 8-029-849-64-64.
- телевизор Горизонт, большой экран, немного б/у, недорого. Тел. 587-52 после 18:00.
- Телефоны Nokia E50 (смартфон)-45 у.е., Nokia 6610-20у.е., HTC Diamond (Windows Mobile 6.5)-60у.е., торг. Мтс 8029-779-58-02.
- DDR3 OCZ OCZ3V1600LV2G 2Gb -15 у.е. Вел 8029-155-27-59.

ОДЕЖДА И ОБУВЬ

- Шапку норковую новую 1 млн. руб, полушубок из стриженного кролика серый с ламой, р. 46-48, 1 млн. руб. Тел. 3-46-52, 8-029-542-127-5.
- МЯБЕЛЬ
- срочно новая прихожая, из 5 предметов, цвет ольха. Тел. 582-94.
- Продаётся стенка и тумбочка под телевизор, 6. у., состояние хорошее. Тел. 50856, после 18:00.
- Мягкий уголок б/у в хорошем состоянии, 3+2+1. Тел. 6-00-85, 8-029-62-62-357.
- Кухню 1.8 м, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 8-044-785-16-29, 57-763.

- Набор мягкой мебели, тумба-секретер, холодильник Минск 15, все б/у. Тел. 8-029-145-31-35, 52-705.
- Кухню б/у, дешево. Тел. 48-438.
- Угловой диван. Тел.: 357-87-71 (Велком), 540-24-60 (МТС).

ПРОДУКТЫ

- Крупный картофель, сетка 30-32 кг, 40 тыс. (5 тонн), возможна доставка. Тел. 8-029-39-48-191, 8-029-166-28-16.
- Мелкий картофель 15 мешков. Тел. 8-033-693-67-43 МТС.
- Соленое сало 55 тысяч за 1 кг. Тел. 8-029-740-85-84 мтс, 35-670.
- полтуши свинины. Тел. 8-029-244-20-08 МТС.
- 4-конфорную газовую плиту б/у в хорошем состоянии, 2 цветных телевизора Витязь, Самсунг б/у, в отличном состоянии. Тел. 8-029-176-54-37.
- Крупный семенной картофель, капусту, морковь, яблоки, поросят вьетнамской травоядной породы разных возрастов. Тел. 6-10-21, 8-044-5-72-49-43 Вел, 8-0255-013-848 Лайф.
- Быков на мясо, со своего подворья. Тел. 8-029-24-34-456.

ДЛЯ ДЕТЕЙ

- детскую ламинированную кроватку с маятником, с матрасиком и накопителем, немного б/у. Тел. 8-029-54-36-512 МТС.
- Школьные вещи для девочки возраст 7-8 лет, куртка, сарафан, платья, форма школьная жилет+юбка, блузка ручная вышивка, дубленка, возраст 8-10 лет, все б/у, в хорошем состоянии. Тел. 53-532.
- бальное платье на 5-7 лет, конверт для новорожденного мальчика. Тел. 6-11-09, 8-029-742-31-23.
- детские вещи на мальчика 4-5 лет, куртку, комбинезон, шапку, пуловер, все зимнее, сапожки на 4-5 лет и многое другое, деревянные детские санки, новые. Тел. 8-029-248-51-83 МТС, 5-37-83.
- Санки детские, две штуки, 100 тыс., качели детские напольные, 100 тыс., стол письменный с тумбочкой, 100 тыс., стол кухонный, 200 тыс., светильник таблетка новый, 100 тыс., телевизор Рубин рабочий, 300 тыс., комбинезон зимний красный, на 1-1.5 года, немного б/у, 150 тыс., конверт для новорожденных на девочку, 150 тыс., кроватка детская немного б/у, 300 тыс., матрас в детскую кроватку, 100 тыс., бампер для детской кроватки, 100 тыс., одеяло ватное и одеяло байковое, по 50 тыс. Тел. 798-08, 8-029-547-62-65 МТС.

ЖИВОТНЫЕ И ПТИЦА

- щенков среднеазиатской овчарки (алабай). Тел. 8-029-246-07-79.
- Кроликов разных пород и возрастов, а также мясо кролика со своего подворья. Тел. 8-033-628-53-66 МТС, 8-025-722-09-22 лайф.
- свинью живым или убойным весом. Тел. 8-029-841-43-07, 55-446.
- гусей живым весом со своего подворья, 50 тыс. руб. за кг. Тел. 8-029-361-96-90 Вел, 8-033-694-05-46 МТС.
- Поросят вьетнамской вислобрюхой травоядной свиньи, 2,5

- месяца, 400 тыс. руб. Тел. 8-044-534-49-86, 59-722.
- кролей, 2 самки полтора года 220 тысяч, самец полтора года 200 тысяч и самка 6 месяцев 70 тысяч. Тел. 69-009.
- гусей живым и убойным весом. Тел. 8-033-659-59-12 МТС.
- козу на мясо. Тел. 5-99-58.

ДЛЯ ДОМА

- металлическую ванну немного б/у, в хорошем состоянии, 500 тыс. руб. Тел. 8-029-129-56-79, 61-804.
- Котел для бани. Тел. 8-029-842-72-99.
- баян Этюд и гармошку, все б/у. Тел. 505-06.
- ледовые коньки, новые, подвязная пяточная манжета, изменение размера, р. 37-40, 450 тыс. Тел. 575-21, 8-044-7606-335 вел.
- Небесные, воздушные фонарики. Различные цвета и формы. Незабываемые впечатления для встречи Нового года. Тел. 8-029-186-59-62.

КУПЛЮ

- Нерабочие аккумуляторы, для себя, цена договорная. Тел. 6-14-35, 8-033-38-80-128 МТС.
- охотничьи лыжи. Тел. 8-029-548-22-40.
- двигатель Ситроен Ксантия, 1.8 инжектор, 8 клапанный. Тел. 8-029-541-53-67 МТС.
- блоки перегородочные. Тел. 8-033-659-59-12 МТС.
- детский новогодний костюм на мальчика, рост 1.40, детские саночки. Тел. 526-48, 8-033-65-89-457.
- Автомобиль в любом техническом состоянии, требующий любых работ, можно в отличном состоянии. Тел. 8-033-693-76-77 МТС, 8-044-76-78-709 Вел.

РАЗНОЕ

- Найдена собака охотничья русско-европейская лайка, обращаться по тел. 8-029-24-22-692.
- Подарю щенков овчарки. Тел. 544-27, 8-029-247-30-85.
- 14 декабря в желтой маршрутке утеряны паспорт на имя Вергейчик Ирины Николаевны и Демидовой Людмилы Евгеньевны, просьба вернуть за вознаграждение. Тел. 5-75-47, 8-033-673-11-86.
- Утеряна зачётная книжка на имя Марцинкевича Сергея Игоревича. Просьба вернуть за вознаграждение. 80336969036 (МТС).
- Утерян студенческий билет на имя Снытко Романа Николаевича. Просьба вернуть за вознаграждение. 80295422245 (МТС).
- дом на 2-комнатную квартиру. Тел. 8-029-743-72-74, 574-57.
- 1-комнатную неприватизированную квартиру, рассмотрим любые варианты. Тел. 8-044-71-96-625.
- гараж на 4 месяца в районе Хлебозавода. Тел. 53-067, 8-029-8432-795.
- Срочно семья снимет 1-2-ком-

- натную квартиру на длительный срок желательно в районе Калинина, можно без мебели, рассмотрим все варианты. Тел. 8-033-33-23-693.
- Сниму 2-, 3-комнатную квартиру. Тел. (8 033) 371 04 91.
- Семейная пара снимет квартиру. Тел. (8 033) 696 85 14.

СДАМ

- 2-комнатную квартиру, для студентов-заочников. Тел. 8-029-962-49-81.
- 1-комнатную квартиру р-н академии, для заочников, на 3-4 человека, без хозяев. Тел. 8-029-623-93-53.

Частные объявления и поздравления в «УзГорак» принимаем по телефону: 166.
(Круглосуточно из Горок, Дрибина, Мстиславля. Услуга платная).
Бесплатно принимаем объявления: на e-mail: uzgorak@gmail.com, а в Горках – в магазинах «Фея» и «Перекресток».

Реклама юридических лиц и индивидуальных предпринимателей под видом частных объявлений **не принимается**. Редакция не несет ответственность за содержание объявлений, а также за искажения и ошибки в тексте, допущенные операторами службы 166.

● НАША ГАЗЕТ

Новый сезон подписки

Сделайте свой надежный вклад на 2013 год – подпишитесь на газету "УзГорак".
На 1 месяц – 4.350 рублей.
На квартал – 13.050 рублей.
На полугодие – 26.100 рублей.
Спасибо большое всем, кто нас читает, выписывает, покупает в киосках "Белсоюзпечати" и магазинах. "УзГорак" издается благодаря вам.

■ Редакция

● СМАК

РЫБА, ТУШАНАЯ
3 ЯБЛЫКАМИ

600 г рыбы, 5 яблыкаў, 1 цыбуліна, 1 шклянка смятаны, 1 ч. ложка тлушчу, соль, перац.

Падрыхтаваную рыбу (камп, траска, камбала і інш.) нарэзаць кавалкамі, ачышчаныя ад скуркі і асяродка яблыкі - скрылькамі, цыбулю нашаткаваць. На патэльную, змазаную тлушчам, пакласці кавалкі рыбы, на яе - яблыкі, зверху

- цыбулю, дадаць соль, перац, уліць невялікую колькасць вады і патушыць пад накрыўкай.

Калі рыба будзе гатова, выняць яе. Яблыкі і цыбулю працёрць праз друшляк, уліць смятану і давесці да кіпення.

Падаць рыбу разам з атрыманым соусам.

■ Крыніца:

Т. і У. Рэўтовічы.
Пакаштуйце – смачна.
Мінск: Польша, 1993.

● ВІНШАВАННІ

Віншуем
маладых!

ГОРКИ
Ольга Жолудева
и Владимир Петрусенко
Мария Бас
и Артур Тригуб
Ирина Романова
и Сергей Дятлов
Елена Колечкова
и Евгений Марков

ДРИБИН
Анна Курбатова
и Денис Пиотух

Віншуем
з нараджэннем!

ГОРКИ
Алексей Волк
Владислав Тишкович
Максима Иванистов
Ангелина Табанюхова

ДРИБИН
Тимофей Коношко

МСТИСЛАВЛЬ
Дарья Прудникова
Артем Ковалев

АБЛАСНАЯ АГУЛЬНАПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА «УЗГОРАК»

Зарэгістравана Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь 24 красавіка 2009 г. Пасведчанне №311. Выходзіць адзін раз на тыдзень па чацвяргах. **Галоўны рэдактар – БУДНАЯ ГАЛІНА ДЗМТРЫЕУНА.** Заснавальнік і выдавец – прыватнае гандлёва-вытворчае ўнітарнае прадпрыемства «Узгорак».

№51 (185) ад 20 снежня 2012 г. Заказ №7564. Падпісана ў друку 19 снежня 2012 г. у 14.50. Надрукавана ў Магілёўскай абласной ўзбуйненай друкарні імя Спірыдона Собалея (г.Магілёў, вул.Першамайская, 70). Наклад 1300 асобнікаў. Фармат А3, аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Цана ў розніцу свабодная. **Падпісныя індэкс:** 63800 (індывідуальная падпіска), 638002 (ведамасная падпіска).

Юрыдычны адрас рэдакцыі: 213410, г.Горкі, вул.Якубоўскага, д.22, к.3. УНП 790485282, р/р 3012460082012 у ЦКА №2 дырэкцыі ААТ «Белінвестбанк» па Магілёўскай вобл., код 739. Адрас банка: г.Горкі, вул.Леніна, 20.

ТЭЛЕФОН РЭДАКТАРА: 8 033 628 32 99. **E-MAIL:** uzgorak@gmail.com

Светлая память

ГОРКИ

Зайцев Владимир Анатольевич, 1966 г.
Чикановский Александр Валерьевич, 1977 г.
Аниховская Валентина Николаевна, 1959 г.
Ермакова Александра Ивановна, 1930 г.

МСТИСЛАВЛЬ

Измайлович Леонид Николаевич, 1952 г.
Котова Галина Михайловна, 1960 г.
Рыжикова Татьяна Лаврентьевна, 1937 г.
Борисенко Алексей Николаевич, 1976 г.